

Od Redakcji

Pisząc te słowa, niestety, nie znam wyników Mistrzostw Europy w piłce nożnej i pozostaje mi jedynie nadzieja, że polska reprezentacja przynajmniej wyszła w chwale z grupy eliminacyjnej. Nadzieja towarzyszy mi też nieustannie kiedy kieruję do Państwa nasz kwartalnik, tym razem niezwykle obfity w fundamentalne opracowania odnoszące się zarówno do spraw mediewalnych – teksty Romualda Kaczmarka, Jacka Witkowskiego oraz Joanny Jabłońskiej, jak i bliższych nam w czasie – artykuły Ryszarda Hołowni i Agaty Rome-Dzidy. Wynika z nich, że sztuka zawsze była bliska polityki, a władcy łączyli z nią rozliczne ambicje, których rozszyfrowanie może stanowić fascynujący przedmiot badań. Polecam też Państwu kolejne ogniwo naszego cyklu poświęconego dekonstrukcji w teoriach współczesnych architektów (artykuł Cezarego Wąsa) oraz trzy recenzje – wystawy witraży w Kijowie (Anna Siemieniec) oraz książek na temat fundacji artystycznych Heinricha Rybischa (Joanna Kaźmierczak) i żydowskich kolekcji sztuki we Wrocławiu (Anna Michalska). Proszę też o zwrócenie uwagi na naszą okładkę: dekonstrukcyjny rys towarzyszący głównemu motywowi graficznemu to nic innego jak chęć wskazania, iż piłka jedynie bywa – nie musi być – okrągła, ale bramki na szczęście zawsze są dwie.

W imieniu Redakcji
prof. dr hab. Waldemar Okoń
Dyrektor Instytutu Historii Sztuki

Editorial

As I am writing these words I am not aware, unfortunately, of European Football Championship results, and what is left there for me it is hope that Polish national representation will leave their group in glory. Hope is on me continuously when I address to you our quarterly, this time rich in fundamental studies referring both to medieval issues – the texts by Romuald Kaczmarek, Jacek Witkowski and Joanna Jabłońska – and to those less distant in time – the articles by Ryszard Hołownia and Agata Rome-Dzida. What emerges from these texts is a conclusion that art has been always close to politics, and rulers used to join with art their numerous ambitions guessing and following which may become a fascinating subject of research. I recommend also the next part in our cycle dedicated to deconstruction in theories of contemporary architects (Cezary Wąs's article) and three reviews – of an exhibition of stained glass in Kiev (Anna Siemieniec) and the books on artistic foundations of Heinrich Rybisch (Joanna Kaźmierczak) and Jewish collections of art in Wrocław (Anna Michalska). Please take a notice also of our cover, a deconstructive feature accompanying the main graphic motif is nothing but the will to indicate that a ball only happens to – and not has to – be round, but there are, fortunately, two goals.

On the behalf of Editors
Prof. Waldemar Okoń
Director of Art History Institute